

Ekainaren 30era arte / Hasta el 30 de junio

Gazteen Antzerki Topaketa / Muestra de Teatro Joven

Informazio gehiago: [liburuxka berezia eta donostiagaztea.org](http://liburuxka.berezia.ea.donostiagaztea.org)
webgunean. / Más información: folleto específico y donostiagaztea.org.
Antolatzaileak / Organizan: Gazteria Saila / Área de Juventud +
Donostia Kultura

4-5

El tiempo y los Conway, Teatro Estudio

Oraingo honetan, **J.B. Priestley** denborak gizakiengan eragin ditzakeen efektuak aurkezten dizkigu. / El autor nos presenta los efectos que el tiempo produce en la familia Conway. Dos días separados por 20 años.

Antzoki Zaharra / Teatro Principal. 20:00. 15 €, 12 €

5

Una noche movidita, EPA Ategorrieta 2

Antzerki amateurra / Teatro amateur

Imanol Larzabal (Lugaritz). 20:00. 3 €. Castellano

12

Central Park West, Emakume ausartak

Antzerki amateurra / Teatro amateur

Imanol Larzabal (Lugaritz). 20:00. 3 €. Castellano

12-13

La del manojo de rosas, Asociación Lírica Sasibill

Pablo Sorozabalen *La del manojo de rosas* zarzuela berriro dator

Victoria Eugenia Antzokira, **Asociación Lírica Sasibill** eta **Orquesta**

Sotto Voceren eskutik. / Esta comedia de corte clásico narra una doble historia de amores. Victoria Eugenia. 19:30. 36 €, 28 €, 20 €

19

Camping renove, Trapu Zaharra

Kale antzerkia / Teatro de calle

Benta Berri-Gaskuña plaza. 20:00. Castellano

19-20

Ezker eskuma, Glu Glu

Bi emakume, Rosa (**Loli Astoreka**) eta Sara (**Libe Aranburu**), dira protagonista. Bakoitza bere etxean bizi da, bere munduan. / Dos mujeres con realidades muy distintas unidas por el piso donde viven.

Dirigida por **Aizpea Goenaga**.

Antzoki Zaharra / Teatro Principal. 20:00. 18 €, 15 €

22-24

dFERIA

Victoria Eugenia, Antzoki Zaharra / Teatro Principal, Gazteszena (Egia), Lugaritz.

Informazio gehiago: liburuxka berezia eta dferia.com webgunean. / Más información: folleto específico y dferia.com

25

Txotxongilo erakustaldia / Exhibición de marionetas, Corrado Masacci (Italia)

Antzerkia kalean / Teatro de calle

Calle Peatonal de Loiola (C / Iglesia). 11:30-13:30 + Etxarriene

(Martutene). 17:00-19:00

26-27

Sueño de una noche de verano, Ur Teatroa

1993an Antzerki Sari Nazionala irabazitako lana eszenaratuko du berriro konpainia honek. **Helena Pimentaren** zuzendaritzapean, Shakespearen komediaren gaur egungo irakurketa. / La obra es una lectura contemporánea de la comedia de **Shakespeare** en la que el amor, a través de sus diversas manifestaciones, es el verdadero protagonista. Victoria Eugenia. 20:00. 22 €, 16 €, 10 €

DANTZA / DANZA

5

Mintzo, Dantzaz Konpainia Estreinaldia / Estreno

Konpainiak koreografo gazteak ezagutzera emateko apustua egin du eta Antzokian estreinatuko du lan berria. / Estreno del nuevo trabajo de esta compañía que pretende dar a conocer a jóvenes coreógrafos.

Victoria Eugenia. 20:00. 18 €, 15 €, 12 €

13

II Festival de Danza Oriental en San Sebastián

Imanol Larzabal (Lugaritz) 20:00. 12 € antic. 16 € taquilla.

Antolatzailea / Organiza: Analía Danza del Vientre.

25

Gernika, Aukeran Dantza Taldea

1937ko apirilean gertaturikoaren kontakizuna da. Pluraleko lehen pertsonan kontatua da, hots, bonbardaketa jasan zutenek berek kontatua. / Propuesta que fusiona las danzas tradicional y contemporánea para contar el bombardeo de Gernika.

Victoria Eugenia. 20:00. 26 €, 22 €, 18 €

ZINEMA / CINE

2

Full Monty (1997)

Bideo-foruma / Vídeo-fórum

[Peter Cattaneo](#). Erresuma Batua / Reino Unido. 83 min.

C. C. Egia K. E. 19:30

Antolatzailea / Organiza: Egia Bizirik

6

I Festival Cultural LGTB Visible Donostia

LesGayTransBi

[Jorge Torregrossa](#): film laburrak / cortometrajes

Antzoki Zaharra / Teatro Principal. 20:00

7

El Jovencito Frankenstein (*Young Frankenstein*, 1974)

Bideo-foruma / Vídeo-fórum

[Mel Brooks](#). AEB / EEUU. 105 min

C. C. Ernest Lluch K. E. 19:15

9-13

Amstel Surfilm Festibal nº 8

Antzoki Zaharra / Teatro Principal

Informazio gehiago: liburuxka berezia eta www.surfilmfestibal.com

webgunean. / Más información: folleto específico y

www.surfilmfestibal.com

17-18

XXII. Bideoaldia

17 **Larrotxeneko ekoizpenak eta koprodukzioak / Producciones y coproducciones Larrotxene**

18 **Pedra, Peixe, Rio (Itamatatua)** (2009). [Iban Ayesta](#). Espainia / España. 70 min.

C. C. Larrotxene K. E. 19:30

18

Emmas Glück (2005)

Bideo-forum alemana / Vídeo-fórum alemán

[Sven Taddicken](#). Alemania. 103 min.

C. C. Okendo K. E. 19:00

Antolatzaileak / Organizadores: Lorelei Elkarte, Donostia Kultura

MUSIKA / MÚSICA

3, 8, 10

Donostiako Tokiko Musika Taldeen Erakustaldia

Muestra de Grupos Locales de San Sebastián

3 [Underneed](#). Bukowski. 20:30

8 [Edición Limitada](#). FNAC. 20:00

10 [Krilin](#). Bukowski. 20:30

5

[Cohete+ Espanto](#)

Donostikluba Zirkuitua 2010

C. C. Okendo K. E. 21:00. 6 €

8

[Iagoba Fanlo](#)

Classic

Iagoba Fanlook Biolontxelo Katedra du Madrilgo Goi Mailako Errege Musika Konserbatorioan, eta ikastaldi magistralak ematen ditu Londresko Royal Academy of Music-en. / Este violonchelista donostiarra, acompañado del pianista **Iván Martín**, interpretará obras de **J.S. Bach, Beethoven, Chopin, Falla, Casals y Debussy.**

Victoria Eugenia. 20:00. 15 €, 12 €, 10 €

Babeslea / Patrocina: El Diario Vasco

9

[Conservatorio Francisco Escudero](#)

Kurtso bukaerako kontzertua. / Concierto de fin de curso

Victoria Eugenia. 19:30

11

[Espacio abierto, Posé-Salvador-Roper Trío](#)

Espainiar jazzeko beteteranoek osatutako hirukote berri baten debuta. Hirurak dira jotzaile ospetsuak eta zenbait taldetako liderrak. Hiruren pieza originalak eta euskal herri-musikako kanten egokitzapenak dakartzate. / Debut de un nuevo trío formado por veteranos del jazz español, todos ellos reputados instrumentistas y líderes de sus propios grupos, con temas originales de los tres y adaptaciones de música tradicional vasca.

Victoria Eugenia Club. 20:30. 15 €

11-12

[Amstel Surfilm Festibaila](#)

Donostikluba Zirkuitua 2010

11 [Fran C, Yanu, Rapsuskley](#). 20:00. 12 €

[Novato & Madmuasel, Lone Ark, Boom Shaka Laka Makala](#)

[Gaztea Festa](#). 23:00. 6 €

12 [Nudo Zurdo, San Leon, We Are Standard, DJ Graham](#). 22:30.

15 €

Gazteszena (Egia)

12-19

[XIII. Aita Donostia Musika Astea](#)

[XIII Semana Musical Aita Donostia](#)

Iglesia de los Capuchinos / Kaputxinoen Eliza

18

[Lilurarik ez, Iñaki Salvador](#)

Mikel Laboa zena lagundu zuen pianoa joz hogei bat urtean. Ezin hobeto ezagutzen du artista jenial haren lana, euskal kulturaren hain eragin handia izan duena, eta hirukotean jotzen du oraingoan. / Salvador acompañó con el piano al desaparecido Mikel Laboa durante dos décadas. Conoce perfectamente la obra del genial artista.

Victoria Eugenia Club. 20:30. 15 €

21

Musikaren Eguna / Día de la Música

Victoria Eugenia. 20:00

LITERATURA

3

Lo que esconde tu nombre, Clara Sánchez

DK Literatura

Egileak berak hartuko du parte liburu aurkezpenean eta ondorengo solasaldian. / Presentación de libro y tertulia posterior con presencia de la autora.

Liburutegi Nagusia / Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30

10

Mi vida como hombre, Philip Roth

Literatur solasaldia / Tertulia literaria

Gidatzailea / Dinamizator: **José Luis Cancho**

C. C. Ernest Lluch K. E. 18:30

10

Seducción y poder. Lo que no te enseñaron en la escuela

Tertulia: Psicología, Cine y Literatura

Gidatzailea / Dinamizator: **Ibon de la Cruz** (psicólogo)

C. C. Loiola K. E. 19:00

14

Ihes ederra, Hedoi Etxarte, Alain M. Urrutia

Literatur solasaldia

Egileek parte hartuko dute ekitaldian

Gidatzailea: **Harkaitz Cano**

Liburutegi Nagusia / Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30. Euskaraz

17

Pentsamenduaren Poesia / Poesía del pensamiento

Musikaz lagundutako poesia errezitaldia / Recital de poesía con música

Joan Margarit, Juan Mari Irigoien, Castillo Suárez, Juan Ramon

Madariaga, Juanjo Olasagarre, Karmelo Iribarren

Victoria Eugenia Club. 19:30

23

Txoko del Narrador

C. C. Ernest Lluch K. E. 18:30

29

El guardián entre el centeno, J. D. Salinger

Literatur solasaldia / Tertulia literaria

Aurkezlea / Presentadora: **Beatriz Monreal**

Liburutegi Nagusia / Biblioteca Central (San Jeronimo). 19:30

HAURRAK / INFANTIL

10

Lore Power , Eidabe

Dantzaldia / Verbena

Adina / Edad: Denontzat / Todos

Larratxoko plaza. 18:00

11

Mendiko altxorra, Patata Tropikala Taldea

Antzerkia / Teatro

Adina / Edad: Denontzat / Todos

Larratxoko plaza. 18:00

11

Parrandan, Deabru Beltzak

Antzerkia kalean / Teatro de calle

Adina / Edad: Denontzat / Todos

Antiguako frontoia / Frontón del Antiguu. 18:30. Euskaraz

13

Beldurraren etxean, Hipo eta Tomax

Pailazoak / Payasos

Adina / Edad: + 4

Kofradien plaza / Plaza de las Cofradías (Amara). 18:00

19

Ukelele jaunaren ikuskizuna, Malas Compañías Taldea

Antzerkia kalean / Teatro de calle

Adina / Edad: Denontzat / Todos

San Luis plaza (Herrera). 17:30

23

Mr. Frack, Xabi Larrea

Antzerkia / Teatro

Adina / Edad: Denontzat / Todos

Bernart Etxepare plaza. 19:00. Euskaraz

27

Kresalaren usaia, Potxin eta Patxin

Pailazoak / Payasos

Adina / Edad: Denontzat / Todos

Oletako plaza. 18:00

30

Iribarra barra-barra, Kiki, Koko eta Moko

Pailazoak / Payasos

Adina / Edad: Denontzat / Todos

Altzagaineko frontoia. 18:00

FESTAK / FIESTAS

5-6

Saskibaloia kalean / Baloncesto en la calle

Egunean zehar / Durante todo el día

Sagües

Antolatzailea / Organiza: San Sebastián Gipuzkoa Basket

6, 13, 20, 27

Artisautza Merkatua / Mercado de Artesanía

Bretxa. 10:00-14:30 / 16:30-20:00

Antolatzailea / Organiza: Gabilta (Asociación de Artesanos de Gipuzkoa)

12

Día de la Rioja y San Bernabé

Egunean zehar / Durante todo el día

Konstituzio plaza / Plaza de la Constitución

Antolatzailea / Organiza: Casa de la Rioja de Gipuzkoa

18-21

Urgulleko VIII. Kulturarteko Topaketak / VIII Encuentros Interculturales de Urgull

Trinitate plaza, Konstituzio plaza

Antolatzailea / Organiza: Banda Bat

23-27

III. Lauarin Folklore Jaialdia

Konstituzio plaza / Frontón del Antiguo

Antolatzailea / Organiza: Lauarin euskal dantza talde federazioa

23

San Juan Bezpera / Víspera de San Juan

Sagües. 20:00-24:00

Antolatzailea / Organiza: AA. VV. de Ulía

23

San Juan zuhaitzaren bedeinkapena / Bendición del árbol de San Juan

Konstituzio Plaza / Plaza de la Constitución. 19:00
Antolatzailea / Organiza: Donostia Kultura Festak

Festak / Fiestas

Larratxo (10-13), Amara Berri (11-26) Antiguoko San Juan jaiak (4-23), Oleta (23-27), Herrerako San Luis jaiak (18-23), Ipar Intxaurren (23-24), Altzako San Martzial jaiak (Ekaina 29 junio – uztaila 4 julio), Igeldoko San Pedro jaiak (Ekaina 20 junio-Uztaila 4 julio), Sansustene (26-30)

ERAKUSKETAK / EXPOSICIONES

Donostiari begira / Mirando a San Sebastián

Donostiako historiaren 800 urteri errepassoa. / Repaso a 800 años de la historia de la ciudad.

Astelehenetik igandera / De lunes a domingo, 11:00-20:00

Historiaren Etxea, Motako Gaztelua-Urgull / Casa de la Historia, Castillo de la Mota-Urgull.

Taldeentzako bisita gidatuak / Visitas guiadas para grupos: 943 428417

Superflat. The New Pop Culture, Murakami

C. C. Okendo K. E. Ekainaren 19ra arte / Hasta el 19 de junio

Ezezaguna / Inédita, Ouka Leele

C. C. Okendo K. E. Ekaina 30 junio – Abuztua 21 agosto

Arte plastikoak eta arte ederrak / Artes plásticas y bellas artes

Donostia Kulturako kultur etxeetako ikastaroetan egindako lanak / Trabajos de cursos de C. C. Okendo K. E. Ekaina 7-18 junio

Yo, tú, ella... nosotros doscerounoseis / Ni, zu, hura... gu bizerobatsei, Ceinpro

C. C. Ernest Lluch K. E. Ekainaren 11ra arte / Hasta el 11 de junio

diseinua USANDIZAGA. Azken Proiektuak - diseño USANDIZAGA. Proyectos Finales, BHI Usandizaga

C. C. Ernest Lluch K. E. Ekaina 18 junio – Uztaila 30 julio

Chechenia

Donostia EntreMundos

Liburutegi Nagusia / Biblioteca Central (Alderdi Eder). Ekainaren 17ra arte / Hasta el 17 de junio

Estructuras Elementales I, Pedro Marco Landa

C. C. Egia K. E. Ekainaren 4ra arte / Hasta el 4 de junio

Transretratos / Transerretratuak, Gehitu

C. C. Egia K. E. Ekaina 17 junio – Uztaila 23 julio

Ikuspegi goxoak / Paisajes íntimos, Gabrielle Duplantier & Bernardo Atxaga

Literaktum

C. C. Lugaritz K. E. Ekainaren 4ra arte / Hasta el 4 de junio

Laguntzaileak / Colaboradores: Euskal Kultur Erakundea, Alliance Française

LesGayTransBisexual: Bizi-agiria istorioak/ Fe de vida: historias, Gehitu

C. C. Lugaritz K. E. Ekaina 10 junio – Uztaila 2 julio

Kultur Etxeetako tailerretan egindako lanak / Trabajos realizados en los Centros Culturales

C. C. Loiola K. E. Ekaina 4-18 junio

BESTELAKOAK / VARIOS

2, 9, 16

Irakurri baino lehen irakurtzen / Leer antes de leer

Haur Liburutegi Nagusia / Biblioteca Central Infantil (F. Calbeton).

11:00-12:00

Sarrera 10:45etik / Acceso desde las 10:45

Jarduera hasita badago, ezingo da sartu. / Una vez comenzada la actividad, no se podrá acceder a la misma.

Antolatzailea / Organiza: Asociación Mestiza Elkarte, Donostia Kultura

4

Lugaritz - Txirain ipuin lehiaketa

Sari banaketa, liburuen zozketa eta txokolatada / Entrega de premios, sorteo de libros y chocolatada.

Imanol Larzabal (Lugaritz). 17:30

Antolatzaileak / Organizan: Txirain Elkarte, Donostia Kultura

4

Dantza erakustaldia / Muestra de danza

Kultur Etxeetako dantza ikastaroetan ibili diren taldeen erakustaldia. / Muestra del alumnado de los cursos de danza de los centros culturales.

Gazteszena (Egia). 19:00

5

Sevillana Jaialdia / Festival de Sevillanas

Entradas a la venta desde el 24 de mayo en el Centro Cultural Casares-Tomasene.

C. C. Larratxo K. E. (Larratxo pas., 55). 18:00. 5 €
Antol. / Org.: Sevillanas de Jolastokieta, Donostia Kultura

6

Arte Azoka / Feria del Arte

Boulevard (eguraldi txarrarekin, Gipuzkoa plaza / Con mal tiempo, en la Plaza Gipuzkoa). 11:00-14:00

Antolatzailea / Organiza: Gipuzkoako Artisten Elkarte / Asociación Artística de Gipuzkoa, Donostiako Udala-Ayuntamiento de San Sebastián

6

Merkatuaren eguna / Día del Mercado

Antiguako kale eta plaza ezberdinetan. / En diferentes lugares del barrio del Antiguo. 10:00-20:00

8, 10, 15, 17

Dantza erakustaldiak / Muestras de danza

Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza Gazteszena (Egia)

10

Gitarra Orkestra / Orquesta de Guitarras

Udalaren Musika eta Dantza Eskola / Escuela Municipal de Música y Danza
C. C. Larrotxene K. E. 19:00

14-16

XXIII. Donejakue jardunaldiak / XXIII Jornadas jacobean

C. C. Okendo K. E. 19:00

Antolatzaileak / Organizadores: Asociación de Amigos de los Caminos de Santiago de Gipuzkoa, Donostia Kultura.

16

Soberanía alimentaria. Alimentos transgénicos

Hitzaldia / Conferencia

Helen Groome (EHNE)

C. C. Egia K. E. 19:30

Antolatzaile / Organiza: Asociación de vecinas/os Egia Bizirik Auzo Elkarte

26

Gay-Les-Trans: Harrotasunaren Festa / Fiesta del Orgullo

Gazteszena (Egia). 23:00. Sarrera doan (edukiera mugatua) / Entrada libre (aforo limitado)